

On free groups of motions and decompositions of the Euclidean space

by

Jan Mycielski and S. Świerczkowski (Wrocław)

The purpose of this paper is to prove two theorems given in section 1⁽¹⁾. These theorems are solutions of some problems proposed to the authors by T. Dekker.

1. A group Φ of 1-1 transformations of a set E onto itself is called *without fixed points* if for every $p \in E$ and every $\varphi \in \Phi \setminus (e)$ we have $\varphi(p) \neq p$.

The *rank* of a free group is the potency of a set of free generators of this group.

The sense-preserving isometries of the Euclidean space \mathcal{E}^3 , i. e., the superpositions of rotations and translations are called *motions*.

THEOREM 1. *There exists a free group of the rank 2^{\aleph_0} of motions of \mathcal{E}^3 without fixed points.*

The proof of this theorem follows in sections 3-9 (it is an effective construction, which does not use the axiom of choice). The relations of Theorem 1 with known results are given in section 2.

An application of this theorem (the construction of a set $E \subset \mathcal{E}^3$ which is congruent to $(E \setminus A) \cup B$ for any at most denumerable sets $A, B \subset \mathcal{E}^3$) is given in [7]. Another application, of a well known character (compare [2], [3], [4], [8]), is the theorem 2 of this paper. It states that, for any system of congruence relations, \mathcal{E}^3 can be divided into disjoint sets satisfying that system. For an exact description of this theorem we take the following notations:

M and N are non-empty sets.

$\{P_\mu\}_{\mu \in M}$ and $\{Q_\mu\}_{\mu \in M}$ are arbitrary systems of subsets of N , all different from \emptyset and N . (We do not suppose that $\mu_1 \neq \mu_2$ implies $P_{\mu_1} \neq P_{\mu_2}$ or $Q_{\mu_1} \neq Q_{\mu_2}$.)

\simeq denotes congruence of point sets realizable by a motion.

(1) They were announced in [6] by the first author, but the original proof was faulty, and the proof presented here was worked out by both authors.



THEOREM 2. *If $\bar{M} \leq 2^{\aleph_0}$ and $\bar{N} \leq 2^{\aleph_0}$ then the space \mathcal{E}^3 can be decomposed into \bar{N} disjoint sets A_ν ($\nu \in N$) satisfying the system of congruences*

$$(1) \quad \bigcup_{\nu \in P_\mu} A_\nu \simeq \bigcup_{\nu \in Q_\mu} A_\nu \quad (\mu \in M).$$

Moreover all the pieces A_ν can be non-empty.

The proof of this theorem follows in section 10. The relations of Theorem 2 with known results are given in section 2. Note here the following applications:

(A) \mathcal{E}^3 is the sum of a sequence A_1, A_2, \dots of disjoint sets such that

$$\bigcup_{n \in N_1} A_n \simeq \bigcup_{n \in N_2} A_n$$

for any sets $N_1, N_2 \subset \{1, 2, \dots\}$ different from \emptyset and $\{1, 2, \dots\}$.

(B) For any order type α of potency $\leq 2^{\aleph_0}$ without the upper end, \mathcal{E}^3 is the sum of a family of distinct sets, ordered by the relation \subset isomorphically to α and congruent by motions each to the other.

Indeed let N be ordered in the type α by the relation \prec and $\nu_0 \in N$ and $M = N$. Take for (1) the system

$$\bigcup_{\nu \in N, \nu \prec \mu} A_\nu \simeq A_\mu \quad (\mu \in N).$$

(C) There exists such a set $E \subset \mathcal{E}^3$ that for any cardinal m , such that $2 \leq m \leq 2^{\aleph_0}$, \mathcal{E}^3 is a sum of m disjoint sets each congruent by a motion with E .

Indeed let $\bar{N} = 2^{\aleph_0}$, $N_i \subset N$, $\bar{N}_i = \bar{i}$ for any $\bar{i} < 2^{\aleph_0}$ and $\nu_0 \in N$. Take for (1) the system

$$A_{\nu_0} \simeq A_\nu \quad (\nu \in N),$$

$$A_{\nu_0} \simeq \bigcup_{\nu \in N \setminus N_i} A_\nu \quad (\bar{i} < 2^{\aleph_0}).$$

Then we put $E = A_{\nu_0}$ and (C) is obvious.

At last note that the generalization of Theorems 1 and 2 to any space \mathcal{E}^n with $n \geq 3$ follows immediately.

2. Concerning Theorem 1 note that the existence of a free group of the rank 2^{\aleph_0} of rotations of \mathcal{E}^3 around a fixed point is well known (Sierpiński [12], p. 238 Lemme 1). Sierpiński's proof was simplified and related results were obtained by J. de Groot [5]. This theorem easily follows from our Theorem 1 (by the method given in section 5). These proofs are effective, i. e., they do not use the axiom of choice. Non-effective theorems on the existence of free subgroups in topological groups, generalizing Sierpiński's theorem are given in [1].

As for Theorem 2, it is analogous to theorems known for spheres and non-Euclidean spaces of dimension ≥ 2 ([2], [3]). It permits us to complete the two tables given in [3], p. 107 in all points concerning the Euclidean spaces. Theorem 2 follows from our Theorem 1 and a theorem of T. Dekker ([2], 2.2.2), but we give a direct proof in section 10 because in our case it is simpler. The applications (A)-(C) are analogous to the statements about the sphere \mathcal{S}_2 (instead of \mathcal{E}^3) proved in [4] and [8]. Of course Theorem 2 for the space \mathcal{E}^3 without one point follows from the analogous result concerning the sphere \mathcal{S}_2 , but then motions are not sufficient to realize all the congruences — in general reflections are needed.

Theorem 1 does not hold for \mathcal{E}^1 and \mathcal{E}^2 because the group of motions of the plane is solvable ([9], p. 10) and thus cannot contain any free group of rank > 1 . Neither Theorem 2 holds for the line and the plane, as has been proved by T. Dekker ([2], p. 584).

3. We put

$$A_\varphi = \begin{pmatrix} \cos \varphi & -\sin \varphi & 0 \\ \sin \varphi & \cos \varphi & 0 \\ 0 & 0 & 1 \end{pmatrix}, \quad B_\varphi = \begin{pmatrix} 1 & 0 & 0 \\ 0 & \cos \varphi & -\sin \varphi \\ 0 & \sin \varphi & \cos \varphi \end{pmatrix},$$

$$R_{\varphi\psi} = A_\varphi B_\psi A_\varphi^{-1},$$

$$f(x) = \sum_{n=1}^{\infty} 2^{2^{\lfloor nx \rfloor - 2^n} \quad \text{for } x > 0,$$

$$(2) \quad \varphi(x) = 2 \arctg f(x).$$

Let T_φ be a translation of \mathcal{E}^3 obtained by adding to every point of \mathcal{E}^3 the point-vector $A_\varphi(1, 0, 0)$ = the point $(1, 0, 0)$ transformed by A_φ .

The following theorem clearly implies Theorem 1:

THEOREM 1'. *The motions $T_{\varphi(x)} R_{\varphi(x)\varphi(1)}$ with $0 < x < 1$ are free generators of a free group without fixed points.*

Occasionally it is easy to derive the following corollary to this theorem.

COROLLARY. *The rotations $R_{\varphi(x)\varphi(1)}$ with $0 < x < 1$ are free generators of a free group.*

(This was proved by J. de Groot [5], Theorem II.)

4. For proving Theorem 1' we need some lemmas.

LEMMA 1. *The values of the function $f(x)$ for $x > 0$ are algebraically independent numbers, i. e., if we put different values of this function (which is strictly increasing) in the places of the arguments of a non-constant rational function with integral coefficients, then we obtain a transcendental number.*



This is a theorem of J. von Neumann [10].

LEMMA 2. Any product of the form

$$A_{\varphi}^{k_1} B_{\varphi}^{l_1} A_{\varphi}^{k_2} B_{\varphi}^{l_2} \dots A_{\varphi}^{k_n} B_{\varphi}^{l_n},$$

where $n \geq 1$ and k_i and l_i are integers different from 0, except k_1 and l_n one of which can be equal to 0, is a non-constant function of φ .

This Lemma is proved in [5], p. 257-8.

We put for brevity

$$(3) \quad \varphi = \varphi(x_i) \quad (i = 1, \dots, n)$$

and suppose that

$$(4) \quad x_i \neq x_{i+1} \quad \text{and} \quad 0 < x_i < 1.$$

LEMMA 3. Any product of the form

$$R_{\varphi_1}^{k_1} R_{\varphi_2}^{k_2} \dots R_{\varphi_n}^{k_n},$$

where $n \geq 1$ and k_i are integers different from 0 is a non-constant function of φ .

Proof. We write the product more explicitly

$$P_{\varphi} = A_{\varphi_1} B_{\varphi}^{k_1} A_{\varphi_1}^{-1} A_{\varphi_2} B_{\varphi}^{k_2} A_{\varphi_2}^{-1} \dots A_{\varphi_n} B_{\varphi}^{k_n} A_{\varphi_n}^{-1}.$$

Of course

$$P_0 = I^{(*)}.$$

Then for proving the lemma it is enough to verify that

$$P_{\varphi(x)} \neq I \quad \text{if} \quad x \neq x_i \quad \text{for} \quad i = 1, \dots, n.$$

By (2) we have

$$\sin \varphi(u) = \frac{2f(u)}{1 + (f(u))^2}, \quad \cos \varphi(u) = \frac{1 - (f(u))^2}{1 + (f(u))^2}.$$

Therefore the elements of the matrix $P_{\varphi(x)}$ are rational functions of the arguments $f(x_1), \dots, f(x_n), f(x)$. By Lemma 1 it is enough to verify that one of them is a non-constant function, because then it gives a transcendental value. This is equivalent to the assertion that the product

$$P_{\varphi, \zeta_1, \zeta_2, \dots} = A_{\zeta_1} B_{\varphi}^{k_1} A_{\zeta_1}^{-1} A_{\zeta_2} B_{\varphi}^{k_2} A_{\zeta_2}^{-1} \dots A_{\zeta_n} B_{\varphi}^{k_n} A_{\zeta_n}^{-1}$$

where $j_r = j_s$ if and only if $x_r = x_s$, is a non-constant function of the variables $\varphi, \zeta_1, \zeta_2, \dots$

(*) I denotes the unity-matrix.

We have

$$P_{\varphi, \varphi, 2\varphi, 3\varphi, \dots} = A_{\varphi}^{i_1} B_{\varphi}^{k_1} A_{\varphi}^{i_2 - i_1} B_{\varphi}^{k_2} A_{\varphi}^{i_3 - i_2} \dots A_{\varphi}^{i_n - i_{n-1}} B_{\varphi}^{k_n} A_{\varphi}^{i_n}$$

where by (4) $j_r - j_{r-1} \neq 0$. Then by Lemma 2 $P_{\varphi, \varphi, 2\varphi, 3\varphi, \dots}$ is a non-constant function of φ ; which concludes the proof.

5. We introduce the notations

$$o = (0, 0, 0), \quad S_{\varphi\psi} = T_{\varphi} R_{\varphi\psi}, \quad p_{\varphi} = A_{\varphi}(1, 0, 0).$$

For any $p \in \mathcal{E}^3$ we denote by $[p]$ the translation defined by

$$[p](q) = q + p^{(3)}.$$

Then $T_{\varphi} = [p_{\varphi}]$ and

$$(5) \quad S_{\varphi\psi} = [p_{\varphi}] R_{\varphi\psi}.$$

$$(6) \quad p_{\varphi} \text{ is an eigenvector of } R_{\varphi\psi}$$

(because $(1, 0, 0)$ lies on the axis of the rotation B_{φ}).

For any motion M of \mathcal{E}^3 we consider the canonical decomposition

$$M = [p]R$$

where $p = M(o)$ and R is a rotation around o .

$$(7) \quad M \text{ is without fixed points if and only if } p \neq o \text{ and } p \text{ is not perpendicular to the axis of } R \text{ (if } R \neq e).$$

We have the following rules for the multiplication of canonical decompositions:

$$(8) \quad \text{If } p \text{ is an eigenvector of } R, \text{ then } ([p]R)^k = [kp]R^k \text{ for } k = 0, \pm 1, \pm 2, \dots$$

$$(9) \quad [p_1]R_1[p_2]R_2 = [p_1 + R_1(p_2)]R_1R_2.$$

LEMMA 4. For any integers k_1, \dots, k_n we have the canonical decomposition

$$(10) \quad S_{\varphi_1}^{k_1} \dots S_{\varphi_n}^{k_n} = [q_{\varphi}]Q_{\varphi},$$

where

$$q_{\varphi} = \sum_{i=1}^n k_i R_{\varphi_1}^{k_1} \dots R_{\varphi_{i-1}}^{k_{i-1}} (p_{\varphi_i}), \quad Q_{\varphi} = R_{\varphi_1}^{k_1} \dots R_{\varphi_n}^{k_n}.$$

Proof. Of course (5) is a canonical decomposition of $S_{\varphi\psi}$. Then applying (6), (8) and (9) we obtain the lemma.

6. Let v_{ψ} denote the angular velocity vector of the rotation Q_{ψ} at the moment ψ (ψ is the time variable).

(³) + denotes the vector addition.

LEMMA 5. $q_\psi = v_\psi$ and this vector either is a non-constant function of ψ or is a constant $\neq 0$.

Proof. v_ψ is the only vector which satisfies the equation

$$\frac{\partial}{\partial \psi} Q_\psi(p) = v_\psi \times Q_\psi(p) \quad (*) \quad \text{for each } p \in \mathcal{E}^3.$$

Now

$$\begin{aligned} \frac{\partial}{\partial \psi} R_{q_i \psi}^{k_i}(p) &= \frac{\partial}{\partial \psi} A_{q_i} B_{q_i}^{k_i} A_{q_i}^{-1}(p) = A_{q_i} \frac{\partial}{\partial \psi} B_{q_i}^{k_i}(A_{q_i}^{-1}(p)) \\ &= A_{q_i}((k_i, 0, 0) \times B_{q_i}^{k_i} A_{q_i}^{-1}(p)) = k_i p_{q_i} \times R_{q_i \psi}^{k_i}(p) \end{aligned}$$

and then

$$\begin{aligned} \frac{\partial}{\partial \psi} Q_\psi(p) &= \frac{\partial}{\partial \psi} (R_{q_1 \psi}^{k_1} \dots R_{q_n \psi}^{k_n}(p)) \\ &= \sum_{i=1}^n R_{q_1 \psi}^{k_1} \dots R_{q_{i-1} \psi}^{k_{i-1}} \left(\frac{\partial}{\partial \psi} R_{q_i \psi}^{k_i} \right) R_{q_{i+1} \psi}^{k_{i+1}} \dots R_{q_n \psi}^{k_n}(p) \\ &= \sum_{i=1}^n R_{q_1 \psi}^{k_1} \dots R_{q_{i-1} \psi}^{k_{i-1}} (k_i p_{q_i} \times R_{q_i \psi}^{k_i} \dots R_{q_n \psi}^{k_n}(p)) \\ &= \sum_{i=1}^n k_i R_{q_1 \psi}^{k_1} \dots R_{q_{i-1} \psi}^{k_{i-1}}(p_{q_i}) \times Q_\psi(p) \\ &= q_\psi \times Q_\psi(p). \end{aligned}$$

Then the equality of Lemma 5 follows. By Lemma 3 it cannot be $v_\psi \equiv 0$, which concludes the proof.

7. Of course the elements of the matrix Q_ψ are analytic functions of the variable ψ and $Q_0 = I$. Then by Lemma 3 there exists such an open non-empty interval $(0, \alpha)$ that

$$Q_\psi \neq I \quad \text{for } \psi \in (0, \alpha).$$

Let us denote by l_ψ any eigenvector $\neq 0$ of the rotation Q_ψ (for $\psi \in (0, \alpha)$).

LEMMA 6. There exists such a $\psi \in (0, \alpha)$ that $v_\psi \neq 0$ and $\angle(v_\psi, l_\psi) \neq \frac{1}{2}\pi$.

Proof. Since the coordinates of v_ψ are analytic functions of ψ , by Lemma 5 there exists such an $\alpha' \in (0, \alpha)$, that

$$v_\psi \neq 0 \quad \text{for } \psi \in (0, \alpha').$$

Suppose that

$$(11) \quad \angle(v_\psi, l_\psi) = \frac{1}{2}\pi \quad \text{for each } \psi \in (0, \alpha').$$

(*) \times denotes the vector product.

Then, since $l_\psi = Q_\psi(l_\psi)$,

$$(12) \quad \angle((v_\psi, Q_\psi(l_\psi)) = \frac{1}{2}\pi.$$

Now both derivatives $\partial v_u / \partial u$, $\partial Q_u(l_\psi) / \partial u$ exist at the point $u = 0$ (by analyticity of the functions). Then for every positive ε there exists such a $\delta \in (0, \alpha')$ that if

$$(13) \quad 0 < \chi < \psi < \delta$$

then

$$\angle(v_\psi, v_\chi) < \varepsilon \quad \text{and} \quad \angle(Q_\psi(l_\psi), Q_\chi(l_\psi)) < \varepsilon.$$

Consequently, by (12), for every positive ε there exists such a $\delta \in (0, \alpha)$ that if (13) holds then

$$v_\psi \times Q_\psi(l_\psi) \neq 0, \quad v_\chi \times Q_\chi(l_\psi) \neq 0,$$

$$\angle((v_\psi \times Q_\psi(l_\psi), v_\chi \times Q_\chi(l_\psi)) < \varepsilon.$$

That is

$$\left[\frac{\partial}{\partial u} Q_u(l_\psi) \right]_{u=v_\psi} \neq 0, \quad \left[\frac{\partial}{\partial u} Q_u(l_\psi) \right]_{u=v_\chi} \neq 0,$$

$$\angle \left(\left[\frac{\partial}{\partial u} Q_u(l_\psi) \right]_{u=v_\psi}, \left[\frac{\partial}{\partial u} Q_u(l_\psi) \right]_{u=v_\chi} \right) < \varepsilon.$$

This shows that for some $\varepsilon < \frac{1}{2}\pi$ and $0 < \chi < \psi < \delta(\varepsilon)$ the projection of $[\partial Q_u(l_\psi) / \partial u]_{u=v_\chi}$ on $[\partial Q_u(l_\psi) / \partial u]_{u=v_\psi}$ is positive. This implies that

$$Q_0(l_\psi) \neq Q_\psi(l_\psi) \quad \text{i. e.} \quad l_\psi \neq l_\psi.$$

Then (11) is inconsistent, which proves the Lemma.

8. Of course Q_ψ can be represented by an orthogonal matrix

$$Q_\psi = (a_{ij})_{i,j=1,2,3}.$$

Let $(\beta_{ij}) = (a_{ij}) - I$ and let γ_{ij} denote the algebraic complement of β_{ij} in the matrix (β_{ij}) .

It is clear that

(14) the vectors $l_\psi^{(i)} = (\gamma_{i1}, \gamma_{i2}, \gamma_{i3})$, $i = 1, 2, 3$, are eigenvectors of Q_ψ and that if $Q_\psi \neq I$, at least one of them is different from 0.

LEMMA 7. The sum

$$(15) \quad \Sigma_\psi = \sum_{i=1}^3 (v_\psi \cdot l_\psi^{(i)})^2 \quad (*)$$

either is a non-constant function of ψ or is a constant $\neq 0$.

(*) \cdot denotes the scalar product.



Proof. Taking a number ψ satisfying Lemma 6 we obviously have $\Sigma_\psi \neq 0$.

9. Proof of Theorem 1'. It is enough to show that every product of the form (10), with $k_i \neq 0$, $n \geq 1$, and $\psi = \varphi(1)$ is a motion without fixed points. By Lemma 7 the expression Σ_ψ , which is a rational function of the arguments $f(x_1), \dots, f(x_n)$ and $\text{tg} \frac{1}{2}\psi$ (see (2), (3) and Lemma 5) is a non-constant function of ψ or a constant $\neq 0$. Then in the first case by Lemma 1 and in the other case also,

$$(16) \quad \Sigma_{\varphi(1)} \neq 0$$

(because $x_i \neq 1$ for $i = 1, \dots, n$). In the same way, by Lemmas 3 and 4,

$$Q_{\varphi(1)} \neq I \quad \text{and} \quad q_{\varphi(1)} \neq 0.$$

By Lemma 5, (14) and (16) the vector $q_{\varphi(1)}$ is not orthogonal to the axis of the rotation $Q_{\varphi(1)}$, which proves (see (7)) that the motion $[Q_{\varphi(1)}]Q_{\varphi(1)}$ is without fixed points; q. e. d.

10. Now we shall prove theorem 2.

We adopt the notations introduced in section 1. Moreover:

Let $\{\varphi_\mu\}_{\mu \in M}$ ($\varphi_{\mu_1} \neq \varphi_{\mu_2}$ if $\mu_1 \neq \mu_2$) be a set of free generators of a free group Φ .

Then every $a \in \Phi$ has a unique factorization

$$a = \varphi_{\mu_1}^{k_1} \dots \varphi_{\mu_n}^{k_n}$$

where $k_i = \pm 1$, and $\varphi_{\mu_i}^{k_i} \neq \varphi_{\mu_{i+1}}^{-k_{i+1}}$.

LEMMA. There exists a decomposition of Φ into \bar{N} disjoint sets $\{S_r\}_{r \in N}$, one of which — say A_{ν_0} — is non-empty and satisfying the system of equalities

$$(17) \quad \varphi_\mu \left(\bigcup_{r \in P_\mu} S_r \right) = \bigcup_{r \in Q_\mu} S_r, \quad \mu \in M.$$

Proof. We take the notations

$$P_\mu^1 = P_\mu, \quad Q_\mu^1 = Q_\mu, \quad P_\mu^{-1} = Q_\mu, \quad Q_\mu^{-1} = P_\mu.$$

Then we must have

$$(18) \quad \varphi_\mu^k \left(\bigcup_{r \in P_\mu^k} S_r \right) = \bigcup_{r \in Q_\mu^k} S_r, \quad \text{for} \quad k = \pm 1.$$

We begin by putting e into S_{ν_0} . Now if a has been put into a set S_{ν_2} and $\beta = \varphi_{\mu_1}^k a$ where $\varphi_{\mu_1}^k$ does not cancel with the first factor of a , then we put β into a set S_{ν_2} such that $(\nu_1 \in P_\mu^k \ \& \ \nu_2 \in Q_\mu^k)$ or $(\nu_1 \in N \setminus P_\mu^k \ \& \ \nu_2 \in N \setminus Q_\mu^k)$.

Consequently (18) holds. Then the whole group Φ is decomposed (*), $S_{\nu_0} \neq \emptyset$ and (17) is satisfied; q. e. d.

(*) The axiom of choice is used here.

Proof of Theorem 2 (*). Take the free group Φ without fixed points, with free generators $\{\varphi_\mu\}_{\mu \in M}$ given by Theorem 1, and the factor space \mathcal{E}^3/Φ . For any $E \in \mathcal{E}^3/\Phi$ we take a point $p_E \in E$ (*).

Now using the Lemma we put

$$A_r = \bigcup_E S_r(p_E) = \{p : p = \alpha(p_E), \alpha \in S_r, E \in \mathcal{E}^3/\Phi\}.$$

Then, since Φ is without fixed points the pieces A_r are disjoint and

$$\varphi_\mu \left(\bigcup_{r \in P_\mu} A_r \right) = \bigcup_E \left(\varphi_\mu \bigcup_{r \in P_\mu} S_r(p_E) \right) = \bigcup_E \bigcup_{r \in Q_\mu} S_r(p_E) = \bigcup_{r \in Q_\mu} A_r.$$

This proves the first part of the theorem.

It is easy to see that we can suppose that $\overline{\mathcal{E}^3/\Phi} = 2^{\aleph_0}$ (removing from Φ some of the generators). Then for different $E \in \mathcal{E}^3/\Phi$ we can take different ν_0 in such a way that, if $\bar{N} \leq 2^{\aleph_0}$, all the pieces A_r are non-empty; which completes the proof of Theorem 2.

References

[1] S. Balcerzyk and Jan Mycielski, *On the existence of free subgroups in topological groups*, Fund. Math. 44 (1957), p. 303-308.
 [2] Th. J. Dekker, *Decompositions of sets and spaces I, II*, Indagationes Math. 18 (1956), p. 581-595.
 [3] — *Decompositions of sets and spaces III*, Indagationes Math. 19 (1957), p. 104-107.
 [4] — and J. de Groot, *Decompositions of a sphere*, Fund. Math. 43 (1955), p. 185-194.
 [5] J. de Groot, *Orthogonal isomorphic representations of free groups*, Canadian J. Math. 8 (1956), p. 256-262.
 [6] Jan Mycielski, *On the decompositions of Euclidean spaces*, Bull. Acad. Polon. Sci., Cl. III, 4 (1956), p. 417-418.
 [7] — *About sets invariant with respect to denumerable changes*, Fund. Math. this volume, p. 296-305.
 [8] — *On the paradox of the sphere*, Fund. Math. 42 (1955), p. 348-355.
 [9] — *About sets with strange isometrical properties (I)*, Fund. Math. 42 (1955), p. 1-10.
 [10] J. von Neumann, *Ein System algebraisch unabhängiger Zahlen*, Math. Ann. 99 (1928), p. 134-141.
 [11] R. M. Robinson, *On the decomposition of the spheres*, Fund. Math. 42 (1947), p. 246-260.
 [12] W. Sierpiński, *Sur le paradoxe de la sphère*, Fund. Math. 33 (1945), p. 235-244.

Reçu par la Rédaction le 18. 7. 1957

(*) Compare [11] and [4].